

## **Declaración de Buenos Aires**

### **XII Conferencia Iberoamericana de Ministras, Ministros y Altos Responsables de Infancia y Adolescencia**

Las Ministras, Ministros y Altos Responsables de Infancia y Adolescencia de los Estados Iberoamericanos, reunidos en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina, los días 23 y 24 de junio de 2010, en el marco de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que tendrá lugar durante los días 3 y 4 de diciembre de 2010, cuyo eje temático es "Educación para la Inclusión Social".

#### **CONSIDERAMOS:**

1. Que a veinte años de la Convención sobre los Derechos del Niño celebramos los avances logrados en la región iberoamericana, a partir de contar con un marco normativo, que vincula intrínsecamente a los Estados en la generación, promoción e implementación de oportunidades que permitan a niñas, niños y adolescentes la realización y disfrute de sus derechos
2. Que la aplicación de la misma ha generado cambios sustanciales en las leyes y en las políticas públicas, destinadas a la infancia, a fin de promover la protección integral de las niñas, niños y adolescentes, como también de sus familias y, por lo tanto, garantizando el respeto, protección y ejercicio de los derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales.
3. Que la celebración de los Bicentenarios de las gestas emancipadoras e independentistas en varios de nuestros países americanos, nos llama a profundizar el compromiso político y social de trabajar coordinadamente, con visión integral y perspectiva de futuro para una niñez y adolescencia iberoamericana, verdaderamente protagonista de nuestra historia y forjadores de la identidad plural de nuestros pueblos.
4. Que, a los fines de promover la generación de una ciudadanía plena, es necesario fomentar una activa cultura participativa y protagónica de la niñez y la adolescencia, en todos los ámbitos, a fin de fortalecer su desarrollo personal, crecimiento y bienestar, promoviendo y fomentando el respeto por la infancia, la protección de sus derechos sin ningún tipo de discriminación y garantizando su calidad de vida.
5. Que nuestros países han incorporado a sus agendas nacionales y regionales, la necesidad de afianzar procesos de desarrollo con inclusión



social, basados en el ejercicio de derechos, la justicia social, la equidad territorial y el respeto por las particularidades sociales, culturales y de género.

6. Que la imposición de leyes de efecto extraterritoriales y medidas unilaterales contrarias al derecho internacional y a la Carta de las Naciones Unidas, obstaculizan el desarrollo económico y social de los países afectados, y en particular, el cumplimiento efectivo de los derechos de niños, niñas y adolescentes y las políticas para su desarrollo pleno.
7. Que resulta necesario profundizar la implementación de políticas activas a fin de superar la profunda crisis financiera y económica que el mundo atraviesa, con epicentro en Europa y Estados Unidos, y que amenaza la estabilidad económica y social de nuestros países, con riesgo de afectar la inversión social.
8. Que, en este contexto de crisis, se incrementan los flujos migratorios, generando vulnerabilidad en la situación de los migrantes impactando, muchas veces, en la unidad de la familia, por lo que los Estados deben garantizar la protección de los Derechos Humanos de los migrantes y de sus familias.
9. Que sólo un Estado presente, activo y promotor de políticas públicas puede sentar las bases y garantizar de manera equitativa y sobre la base del ejercicio de derechos y de la redistribución económica, una efectiva inclusión e integración social de sus comunidades.
10. Que sólo se podrán superar situaciones de exclusión a través de la generación de trabajo decente –según la definición de la OIT-, la redistribución del ingreso y el acceso a una educación de calidad, constituyéndose en ejes centrales para el efectivo ejercicio de los derechos de todas y todos, contribuyendo así a lograr una mejor calidad de vida.
11. Que en este proceso de desarrollo, la educación cumple un rol prioritario como herramienta ineludible, facilitando el ejercicio de ciudadanía y contribuyendo a conformar sociedades más democráticas y participativas. En este marco, el acceso a una educación pública de calidad, gratuita y universal, y la permanencia en el sistema educativo son factores necesarios en la construcción de sociedades inclusivas e igualitarias.
12. Que existe una fuerte coincidencia en los gobiernos de la región, sobre el impacto que las acciones tendentes a fortalecer el desarrollo integral en la primera infancia, tienen en la mejora de las posibilidades de desarrollo afectivo, emocional, educativo y de inserción socio-laboral contribuyendo a disminuir las brechas de desigualdad.



13. Que la aprobación, en el ámbito de las Naciones Unidas de las Directrices sobre las Modalidades Alternativas de Cuidado de los Niños, constituye un compromiso y un estímulo esencial a nuestros países para avanzar en la elaboración de lineamientos y protocolos, así como el fortalecimiento de prácticas institucionales respetuosas de los derechos reconocidos por la Convención sobre los Derechos del Niño.
14. Que es necesario promover el fortalecimiento de los organismos responsables de la aplicación de las políticas dirigidas a la infancia y a la adolescencia, dándole prioridad a la temática de niñez y adolescencia en todos los ámbitos de las políticas públicas, con el objetivo de dotar de efectividad al sistema de protección integral de los derechos.
15. Que las autoridades presentes reconocen la necesidad de reforzar el funcionamiento del Programa Iberoamericano de Fortalecimiento y Formación en Políticas de Infancia aprobado por la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, en Santiago de Chile en el mes de noviembre del año 2007.

#### DECIDIMOS:

1. Ratificar el papel central del Estado en el establecimiento de políticas públicas destinadas a mejorar la calidad de vida de las niñas, los niños y los adolescentes, y al disfrute pleno de sus derechos.
2. Reiterar que los sistemas de protección integral de la infancia y la adolescencia requieren de una institucionalidad fuertemente articulada y coordinada por entes suficientemente facultados, y de presupuestos públicos que contemplen una inversión en la niñez que de manera efectiva y plena garantice sus derechos.
3. Reafirmar el rol de la educación como un instrumento para el desarrollo integral y la inclusión social, poniendo el acento en el impacto que el ejercicio de éste derecho derechos tiene en la promoción personal, familiar y comunitaria, así como en la conformación de una ciudadanía plena y participativa y como elemento preventivo de cualquier forma de violencia contra niños, niñas y adolescentes
4. Garantizar el derecho a una educación de carácter universal, gratuita, sin exclusiones y basada en los principios de equidad, humanismo, complementariedad y solidaridad, favoreciendo la articulación y coordinación entre organismos educativos y aquellos encargados de la niñez y adolescencia.



5. Fortalecer el rol de la familia y de la comunidad como ámbitos primarios de educación, entendiendo que en este espacio las niñas y niños adquieren los vínculos y herramientas más importantes para facilitar su inclusión e identidad socio-educativa y desarrollo personal.
6. Promover el derecho de niñas, niños y adolescentes a la participación en espacios de reflexión y de desarrollo de políticas públicas.
7. Enfatizar la importancia de sostener la inversión social en niñez y adolescencia, aún en contextos de crisis, que efectivice y no menoscabe el disfrute y ejercicio pleno de los derechos reconocidos por la Convención sobre los Derechos del Niño.
8. Promover acciones que garanticen la accesibilidad de los niños, niñas y adolescentes a los medios de comunicación, buscando que se constituyan en sujetos activos del acto comunicativo, en resguardo del derecho a la información y a la libertad de expresión, impulsando la creación de instrumentos que amplíen la presencia de su voz en el escenario público constituido por los servicios de comunicación audiovisual y que contribuyan a la difusión de sus desarrollos culturales, artísticos y educativos.
9. Profundizar los esfuerzos tendentes a garantizar el derecho de niñas, niños y adolescentes al acceso a distintas fuentes de información, promoviendo medidas legislativas para protegerlos de aquellas que sean nocivas, garantizando un trato respetuoso de su imagen, intimidad y dignidad en los medios de comunicación.
10. Avanzar en políticas públicas integrales que promuevan y fortalezcan el desarrollo en la primera infancia, reconociendo el impacto que la estimulación en estas primeras etapas de desarrollo cognitivo, motriz y relacional de las niñas y los niños, tiene en el incremento de sus posibilidades y capacidades en etapas posteriores.
11. Alentar la profundización de los esfuerzos gubernamentales para elaborar lineamientos y protocolos que hagan efectivas las Directrices sobre las Modalidades Alternativas de Cuidado de los Niños garantizando el interés superior del niño y procurando su permanencia, mientras sea posible, en su ámbito familiar y comunitario.
12. Impulsar e implementar normas, políticas y acciones que sean necesarias a fin de prevenir y proteger a las niñas, niños y adolescentes de cualquier situación de violencia, reconociendo que se trata de un hecho multidimensional que requiere de respuestas integrales y articuladas interinstitucionalmente en el marco de la Convención sobre



los Derechos del Niño y las Recomendaciones del Estudio Global de las Naciones Unidas sobre Violencia contra la Niñez.

13. Redoblar los esfuerzos en la prevención y protección de los niños, niñas y adolescentes contra la trata y toda forma de explotación infantil.
14. Redoblar nuestros esfuerzos a los efectos de trabajar coordinadamente la agenda política y social de esta Conferencia luego de la revisión realizada a diez años de la creación del Plan de Lima. Los temas identificados han sido los siguientes: sistemas de protección; violencia; participación de los niños, niñas y adolescentes en todos los ámbitos de su vida cotidiana; protección de la infancia en los fenómenos migratorios; articulación interna e intergubernamental; medios de comunicación e inversión social; sistema de derecho penal juvenil; sistemas de información para la toma de decisiones; desigualdades étnicas/diversidad (pueblos originarios, afrodescendientes, migrantes); necesidad de visualizar la horizontalidad de las políticas de niños, niñas y adolescentes; terminalidad educativa; adaptación de la escuela a los niños de hoy; desinstitucionalización de niños y niñas en situación de vulnerabilidad.
15. Promover el intercambio de experiencias que permitan enriquecer nuestras prácticas y fortalecer nuestras intervenciones sociales consolidando a la comunidad iberoamericana como un espacio privilegiado para la cooperación técnica entre los países y en el cual se vislumbre la solidaridad de la región.
16. Solicitar a la SEGIB que, en el marco del Programa de Fortalecimiento y Formación en Políticas de Infancia, aprobado por la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno en Santiago de Chile en noviembre de 2007, promueva convenios de cooperación y/o financiamiento con organismos internacionales, a fin de fortalecer la cooperación técnica entre los países de la región, con el objeto de posibilitar el intercambio de buenas prácticas que permitan a la comunidad iberoamericana enfrentar los desafíos y retos, reforzando uno de los componentes del Programa de Infancia, con la finalidad de mejorar la calidad de vida de niños, niñas y adolescentes y sus familias.
17. Invitar a las agencias nacionales de cooperación para que sumen sus esfuerzos a los fines de promover y asegurar la cooperación técnica horizontal entre los países de la región.
18. Designar a Ecuador como sucesor de Chile a cargo de la Secretaría Técnica del Programa Iberoamericano de Fortalecimiento y Formación en Políticas de Infancia, estableciendo un mecanismo de rotación bienal para el ejercicio de dicha función.



19. Solicitar a la Secretaría Técnica del Programa Iberoamericano de Fortalecimiento y Formación en Políticas de Infancia que coordine la realización de al menos un encuentro técnico al año, aprovechando las instancias acordadas en la Agenda intergubernamental en materia de Infancia y Adolescencia.
20. Incorporar información sobre buenas prácticas en la página web que estará disponible a partir de la segunda quincena de julio en el portal de la SEGIB ([www.segib.org](http://www.segib.org)), para lo cual se designa a Argentina como punto focal con la función de definir los criterios de alimentación del sitio a partir de los aportes de todos los países de la región iberoamericana.
21. Proponer la inclusión, en la Declaración Final de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que se realizará los días 3 y 4 de diciembre de 2010, en la ciudad de Mar del Plata, bajo el lema "Educación para la Inclusión Social", del siguiente texto:

"Las Ministras, Ministros y Altos Responsables de Infancia y Adolescencia reunidos en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, manifiestan su compromiso en promover y afianzar la construcción de sistemas integrales de protección a la infancia y a la adolescencia adoptando las medidas legislativas, políticas y prácticas institucionales necesarias a fin de dar cumplimiento a las obligaciones contraídas en virtud de la Convención sobre los Derechos del Niño.

Asimismo, renuevan su compromiso con las políticas dirigidas al fortalecimiento de las familias, ámbitos originarios y esenciales en la transmisión de valores culturales, familiares y comunitarios a niñas, niños y adolescentes, así como dispensadora de herramientas útiles para su desempeño en la vida autónoma."

#### AGRADECEMOS:

Al Foro Iberoamericano de las Organizaciones No Gubernamentales, celebrado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, los días 21 y 22 de junio de 2010, por sus aportes y su compromiso con las temáticas vinculadas a la infancia y la adolescencia.

IV Foro Iberoamericano de Niñas, Niños y Adolescentes, celebrado en Buenos Aires, durante las mismas fechas, por su activa participación y compromiso con los temas inherentes a sus derechos.

A la Secretaría General Iberoamericana por su colaboración en la organización de esta Conferencia.

Al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), a la Organización Internacional para las Migraciones, a la Organización Panamericana de la



Salud, a la Organización Internacional del Trabajo por su participación en esta Conferencia.

Por último, la XII Conferencia Iberoamericana agradece a la Secretaría Nacional de Niñez, Adolescencia y Familia, dependiente del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación la organización de este encuentro en el cual se ha renovado el espíritu comprometido de la región en hacer de este mundo un lugar apropiado para el desarrollo de las futuras generaciones.

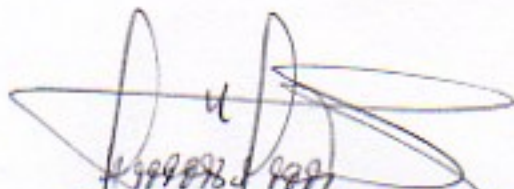
Las Ministras, Ministros y Altos Responsables de Infancia y Adolescencia de los Países Iberoamericanos suscribimos la presente Declaración, en tres textos originales en español y portugués, todos igualmente válidos, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el día 24 de junio de 2010.



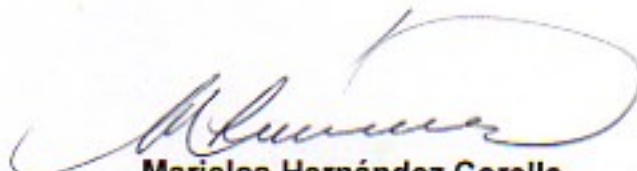
**Marcela Paola Vessvessian**  
Secretaria Nacional de Niñez, Adolescencia  
y Familia  
Ministerio de Desarrollo Social  
República Argentina



**Marise Nogueira**  
Primer Secretaria de la Embajada de Brasil  
en Argentina  
República Federativa del Brasil



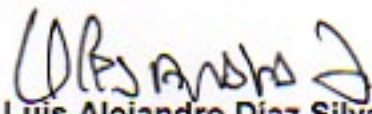
**María Amparo Arana Lasso**  
Subdirectora de Familia  
Instituto Colombiano de Bienestar Familiar  
Ministerio de Protección Social  
República de Colombia



**Marielos Hernández Corella**  
Presidenta Ejecutiva  
Patronato Nacional de la Infancia  
Costa Rica

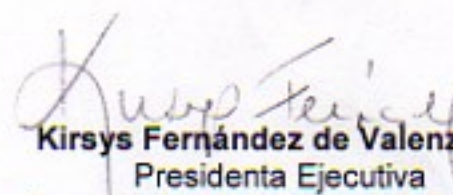


**Liliana Boudet Nápoles**  
Funcionaria de la Presidencia Nacional de  
la Organización Pioneros de "José Martí"  
República de Cuba

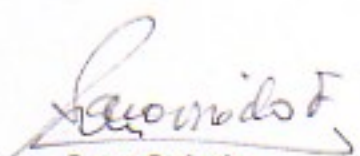


**Luis Alejandro Díaz Silva**  
Jefe de División Social  
Ministerio de Planificación  
República de Chile






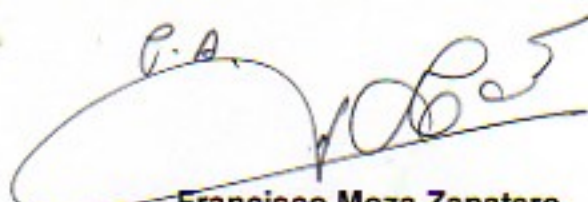
**Kirsys Fernández de Valenzuela**  
Presidenta Ejecutiva  
Consejo Nacional para la Niñez y la  
Adolescencia  
República Dominicana



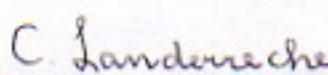
**Sara Oviedo**  
Secretaria Ejecutiva Nacional  
Consejo Nacional de la Niñez y Adolescencia  
República del Ecuador




**Luis Enrique Salazar Flores**  
Director Ejecutivo  
Instituto Salvadoreño para el Desarrollo  
Integral de la Niñez y la Adolescencia  
República del Salvador



**Francisco Moza Zapatero**  
Secretario General de Política Social y  
Consumo  
Ministerio de Sanidad y Política Social  
Reino de España

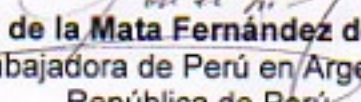



**María Cecilia Landerreche Gómez Morín**  
Directora General  
Sistema Nacional para el Desarrollo Integral  
de la Familia  
Estados Unidos Mexicanos

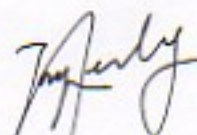



**Liz Cristina Torres Herrera**  
Ministra Secretaria Ejecutiva  
Secretaría Nacional de Niñez y Adolescencia  
República de Paraguay



  
**Judith de la Mata Fernández de Puente**  
Embajadora de Perú en Argentina  
República de Perú

  
**Edmundo Emilio Mao de Ferro Martinho**  
Presidente del Consejo Directivo del Instituto  
de Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Solidaridad Social  
República de Portugal

  
**Jorge Ferrando**  
Presidente Interino del Instituto del Niño y  
Adolescente del Uruguay  
República Oriental del Uruguay

  
**Arévalo Méndez Romero**  
Embajador  
Ministerio del Poder Popular para las  
Relaciones Exteriores  
República Bolivariana de Venezuela

**Norberto Iannelli**  
Director de la Oficina de Representación  
para Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay  
SEGIB